

Mitteilungsblatt

Ihre Heimat- und Bürgerzeitung im Landkreis Bautzen

Wochenzeitung mit amtlichen und nicht amtlichen Mitteilungen aus den Bereichen der Städte Großröhrsdorf, Pulsnitz, Radeberg und der Gemeinden Arnsdorf, Großnaundorf, Lichtenberg, Ohorn, Ottendorf-Okrilla, Steina, Wachau

Wintersport auf heißem Parkett

■ In der Sporthalle des Gymnasiums in Seifhennersdorf fanden am 21. Januar 2023 die Kreis-Kinder- und Jugendspiele/Regionalmeisterschaften Oberlausitz (Skisportarten) der Nachwuchs-WintersportlerInnen statt. Mädchen und Jungen aus der Region Bautzen und Görlitz wetteiferten um neue Bestzeiten und das begehrte Edelmetall. Aufgrund der warmen Witterungsbedingungen wurde die Veranstaltung aus dem Ski Areal Sohland an der Spree, mit ihren Loipen und der Skisprungschanze, in die Sporthalle verlegt und die Ski gegen Inline Skates getauscht. Die Ausrichtervereine Skiclub Sohland 1928 e.V. und die Vereine des Skibezirks Oberlausitz haben zusammen mit den Veranstaltern diese Entscheidung getroffen, um den jungen Athletinnen und Athleten dennoch die Chance zu geben, sich miteinander zu messen. Nach den Grußworten des Landrates des Landkreises Görlitz, Dr. Stephan Meyer, sowie des Präsidenten des Skiverband Sachsen, Heiko Krause, wurde die Veranstaltung offiziell eröffnet. Als Alternativprogramm zu den Disziplinen Langlauf Klassisch/Freistil, Biathlon, Riesentorlauf und Sprunglauf diente ein Parcours, der auf Inlinern absolviert wurde. Im Parcours waren unterschiedliche Stationen integriert, bei



Foto: Lars Bauer

denen neben der Gesamtzeit auch die technische Ausführung durch die Kampfrichter bewertet wurde. Die Kreissportbünde Bautzen und Oberlausitz und ebenso der Skiverband Sachsen bedanken sich bei den Landräten aus Bautzen und Görlitz für ihre Wertschätzung der Kreis-

Kinder und Jugendspiele als wichtigen Wettkampf im Kinder- und Jugendbereich. Ohne das fleißige Engagement der Sportvereine, ehrenamtlich tätigen Menschen und weiteren Unterstützern würde eine wichtige Stütze des Skisports fehlen. Danke für euren Einsatz und eure Leidenschaft!

Die Kreis-Kinder- und Jugendspiele in den Sommersportarten finden im Landkreis Bautzen vom 17.05. bis zum 18.06.2023 und im Landkreis Görlitz vom 12.05. bis zum 25.06.2023 statt. Vereine, die sich für die Ausrichtung eines Wettkampfes im Rahmen der Kreis-Kinder- und Jugendspiele interessieren,

können sich beim jeweiligen Kreissportbund melden. Weitere Informationen zu den KKJS Ausschreibungen und Ergebnissen finden sie unter: www.oberlausitzer-ksb.de www.sportbund-bautzen.de www.skiverbandsachsen.de

Sportbund Bautzen

Transpatec®

Der fast unsichtbare Insektenschutz

Winter-Aktion
bis 28.02.2023

-15% Extra-Bonus

RAMMENAUER INSEKTENSCHUTZ GITTER
Ein Produkt von Müller Fugensysteme GmbH
**Niederdorfstraße 57
01877 Rammenau
Tel. (0 35 94) 77 98 11**
Made in Germany



Auszeichnung für den Feuerwehnnachwuchs

Seite 3



Bernhard Brink präsentiert
„Die große Schlager
Hitparade Frühjahr 2023“

Seite 5

„Auf Augenhöhe“ –
Ein Aufruf zur Begegnung
in der Westlausitz

Seite 6

SCHÜLER-LERNHILFE

ZEUGNISSORGEN?

• Nachhilfe für alle Klassen!

• 2 kostenlose Schnupperstunden
für Neukunden! (in der Gruppe)



Pulsnitz, Goethestr. 1
Tel. (03 59 55) 75 31 63

Bürozeiten:
Mo. - Do. 14.00 - 17.00 Uhr

www.schueler-lernhilfe.de



Poststraße 2
01909 Großharthau
Tel. (03 59 54) 5 08 18

info@schock-bauelemente.de
www.schock-bauelemente.de

○ FENSTER & TÜREN

ob traditionelles Eigenheim, Designerhaus oder Renovierung einer denkmalgeschützten Fassade, effektiver Schallschutz, richtig Energie sparend

○ WINTERGÄRTEN

das gläserne Wohnzimmer bei Sonne, Regen, Sturm und Schnee

○ SONNENSCHUTZ

Markisen, Rollläden, Jalousien
„Wir stellen alles in den Schatten“

Bernardo Nicolai Immobilien GmbH
UNABHÄNGIG - PERSÖNLICH - VOR ORT

www.nicolai-immobilien.de · post@nicolai-immobilien.de
Zum Kirchberg 1 · 01900 Großröhrsdorf
Tel. 035952/288099 · 0170/5561917

Ihr Immobilienmakler für Dresden, Dresdner Umland, Kreis Bautzen, Spreewald und Dahme Seen Gebiet (Region Teupitz)

WIR STELLEN EIN:

Kaufmännische Angestellte
m/w/d in Vollzeit

Elektriker
m/w/d in Vollzeit

Mehr Informationen finden Sie unter
www.cff.de/karriere

Senden Sie Ihre Bewerbung an:

Juliane Schlamann / Personalreferentin
Tel.: 03783-882 292 bewerbung@cff.de

Naturfaserstoffe
Rothenburg GmbH & Co. KG

Die Naturfaserstoffe Rothenburg GmbH & Co. KG produziert Cellulosefasern. Wir suchen Mitarbeiter für den Betrieb unserer Produktions- & Energieanlagen sowie der Verwaltung.

- ✓ intensive Einarbeitung für eine langjährige Zusammenarbeit
- ✓ individuelle Weiterbildung - Perspektive auch für berufliche Quereinsteiger
- ✓ attraktive Vergütung

Naturfaserstoffe Rothenburg GmbH & Co. KG
Friedenstr. 137 02929 Rothenburg/OL

DACH-BOX-VERLEIH
(Dachträger müssen vorhanden sein)

STEINERT
AUTOMOBILE
Bretniger Straße 4, 01900 Großröhrsdorf
Tel.: 035952/46219, www.steinert.go1a.de

Ruth Pfau STIFTUNG

„Stiften gehen“ ist keine Lösung.

Stiften schon.

Unterstützen Sie die Lepa- und Tuberkulosearbeit in Pakistan

www.Ruth-Pfau-Stiftung.de
Tel.: 09 31 79 48 - 135

DACH FASSADE

- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten zu Festpreisen!
- Kostenlose Beratung

Finanzierung möglich

HMS Bedachung GmbH
Ihr Dachdeckerbetrieb aus Putzkau
Tel.: 035951. 899 534

+ küchenplus
+ electroplus

seit 1965 in Bischofswerda

MEHNERT
Bergstraße 19a • 01877 Bischofswerda
Tel. (0 35 94) 70 61 62
www.kuechen-mehnert.de

Wir machen Ihr Leben leichter

Über 3000 neue Brautkleider

Anzüge

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus unserem umfangreichen Angebot hochwertiger neuer Brautkleider. Bekannte deutsche und internationale Markenhersteller. **Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen.** Wir kaufen große Mengen auf und geben die niedrigen Einkaufspreise an unsere Kunden weiter.

03591 318 99 09 oder 0151 422 66 500

Brautmode-Discount.de Captain Outlet GmbH, Thomas-Müntzer-Strasse 4c, 02625 Bautzen

Über 1.000 Marken Brautkleider zum Outlet Festpreis von je 298 Euro.

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir sind für Sie da...

Danilo Trepte & Ines Gumprich

Ihre Medienberater für die Ausgabe Radeberg & Bischofswerda

Wie können wir Ihnen helfen?

0172 3436894

Fax: 03535 489-245

danilo.trepte@

wittich-herzberg.de

03594 7713-24

ines.gumprich@

wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Impressum

Herausgeber, Verlag und Druck
LINUS WITTICH Medien KG
vertreten durch den Geschäftsführer
ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg
An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster)
Erscheinungsweise
14-tägig, samstags
kostenlos
Redaktions- und Anzeigenschluss
montags, 9 Uhr
Service-Telefon
03535 489-0
Für Anzeigenveröffentlichungen und
Fremdbeilagen gelten unsere allgemei-

nen Geschäftsbedingungen und unsere
zurzeit gültige Anzeigenpreislste.
Namentlich gezeichnete Beiträge geben
die Meinung des Verfassers wieder,
die sich nicht unbedingt mit der Meinung
der Redaktion oder des Herausgebers
decken muss. Vom Herausgeber
gestellte Anzeigenmotive dürfen
nicht anderweitig verwendet werden.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte,
Fotos und sonstige Druckvorlagen
übernimmt der Herausgeber keine
Haftung. Für die Richtigkeit der
abgedruckten Anzeigen keine Gewähr.
Bei Nichtbelieferung bestehen keine
Ansprüche gegen den Herausgeber.

Bereitschafts- & Servicedienste

Mitteilungsblatt | KW 6/2023 | Ausgabe Radeberg

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst: Tel./Fax 112
- Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst:
Mo., Di., Do. 19 - 7 Uhr, Mi., Fr. 14 - 7 Uhr, Sa./So. 24 Stunden
Tel. 116 117
- Krankentransport und Kassenärztlicher Notfalldienst:
(für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
Tel. 03571 19222
- Leitstelle Feuerwehr: Tel. 03571 19296

Zahnärzte

- 09:00 bis 11:00 Uhr, Rufbereitschaft bis 07:00 Uhr am Folgetag, bitte melden Sie sich telefonisch an
- 11.02.2023 Dr. Pfanne, Steina, Pulsnitzer Str. 19
Tel. 035955 45577
- 12.02.2023 ZA Schulze, Königsbrück, Dresdner Str. 2
Tel. 035795 47438
- 18./19.02.2023 DS Helaß, Arnsdorf, Hufelandstr. 15, Haus B2
Tel. 035200 262950
- Für aktuelle Informationen nutzen Sie bitte www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Apotheken

- von 8:00 bis 8:00 Uhr
- 11.02.2023 Löwen-Apotheke Radeberg, Badstr. 17
Tel. 03528 442228
- 12.02.2023 Elefanten-Apotheke Radeberg, Röderstr. 1
Tel. 03528 447811
- 18.02.2023 St. Sebastian-Apotheke Panschwitz-Kuckau, Mittelweg 5
Tel. 035796 973310
- Linden-Apotheke Langebrück, Liegauer Str. 6
Tel. 035201 70011
- 19.02.2023 Stadt-Apotheke Großröhrsdorf, Walter-Rathenau-Str. 3
Tel. 035952 33031

Tierärztlicher Notdienst

Notdienst nur nach telefonischer Anmeldung

- ab 10.02.2023**
Dr. Obitz, Weixdorf
Tel. 0351 8806235
- ab 17.02.2023**
DVM Tomeit, Wallroda
Tel. 035200 24135
o. 0171 5776377

Notdienst Wasser/Abwasser

Wasserversorgung Bischofswerda GmbH
für die Städte und Gemeinden mit Ortsteilen Arnsdorf, Brettnig-Hauswalde, Großnaundorf, Großröhrsdorf, Lichtenberg, Ohorn, Ottendorf-Okrilla, Pulsnitz, Radeberg und Wachau bei Trinkwasserstörungen
Tel. 03594 777-0

Abwasserzweckverband „Obere Röder“ Bereitschaftsdienst: (0 35 28) 4 33 30
für die Städte und Gemeinden mit Ortsteilen Radeberg, Arnsdorf, Wachau, Großröhrsdorf, Brettnig-Hauswalde bei Havarien und Schäden im Bereich der Abwasserentsorgung.

Sorgentelefon

- Telefon-Seelsorge
Tel. 0800 1110111
Tel. 0800 1110222
- Notrufnummer für Frauen
bei häuslicher Gewalt und sexuellen Übergriffen
Tel. 0800 0116016
- Frauenschutzhaus Bautzen
Beratung und Aufnahme rund um die Uhr
Tel. 03591 45120

Kfz-Service

ÜBER 150 GEBRAUCHTWAGEN SOFORT VERFÜGBAR!
• werkstattgeprüft • 3 Jahre Garantie • Mobilitätsschutz u.v.m.

Winter Automobilpartner GmbH & Co. KG
Autohaus Winter · Brettnig · Tel. (035955) 4 83-0
Autohaus Richter · Bischofswerda · Tel. (03594) 7769 0
Autohaus Rank · Kamenz · Tel. (03578) 38 25 0

www.winter-lausitz.de · www.facebook.com/winterlausitz

Bestattungsunternehmen

Bestattungsinstitut Uwe Schuster
Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Am Ende gut ankommen ...

Filiale 01896 Pulsnitz
Robert-Koch-Str. 6a
Tel.: 035955/ 72 59 8

Rathausstr. 4/01900 Großröhrsdorf
www.bestattungsinstitut-schuster.de
MEISTERBETRIEB

Filiale 01477 Arnsdorf
Hauptstr. 11
Tel.: 035200/ 24 67 4

Bestattungsinstitut Kirschner

01936 Königsbrück
Topfmarkt 4,
Tel. (03 57 95) 4 25 69
Funk (01 72) 9 09 00 24

01936 Schwepnitz
Gustav-Sommer-Straße 5
bei Fam. Schellnock
Tel. (03 57 97) 7 33 44

Tag- und Nachtbereitschaft auch an Sonn- und Feiertagen. Auf Wunsch auch Bestattungsvorsorge möglich.

BESTATTUNGSIINSTITUT MUSCHTER Inh. B. WOLF
Abschiedszeit - der Trauer Raum geben ...

Wir suchen Verstärkung für unser Team.
Bewirb Dich jetzt... **0176/ 218 70 876**

Hauptfiliale • Radeberger Straße 5 • 01458 Ottendorf - Okrilla
Telefon 0 35 205/ 54 225 • info@bestattung-muschter.de

Winkler Bestattungshaus GmbH

Friedhofstraße 2
01454 Radeberg
Tel. (0 35 28) 44 20 21

Dresdner Straße 11
01458 Ottendorf-Okrilla
Tel. (03 52 05) 75 25 26

Tag und Nacht dienstbereit
www.bestattungshauswinkler.de

Karsten Mitzschke Bestattungen

Kirchstraße 14 · 01917 Kamenz

Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen
Telefon 03578/38900 · 08001007161
E-Mail: bestattung-mitzschke@t-online.de
Büro geöffnet Mo. - Fr. 8-16 Uhr und nach Absprache

Auch wenige Worte können Trost spenden.

Mit einer Familienanzeige im Mitteilungsblatt geben Sie den Verlust eines lieben Menschen bekannt.

Für jede dritte Frau endet die Liebe Schlag auf Schlag.

In Indien wird ein Drittel aller verheirateten Frauen Opfer häuslicher Gewalt. Wir unterstützen sie dabei, ein Leben in Würde zu führen. **brot-fuer-die-welt.de/frauen**
IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00

Mitglied der **actalliance**

Brot
für die Welt

Würde für den Menschen.

Auszeichnung für den Feuerwehnnachwuchs

Die Salzenforster Jugendfeuerwehr ist mit dem Jugendengagementpreis des Landkreises Bautzen ausgezeichnet worden. Mit diesem Preis würdigt das Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e.V. seit 2021 jährlich besonderes Engagement für Jugendliche. Eine unabhängige Jury entschied sich in diesem Jahr für insgesamt acht Initiativen, darunter der Salzenforster Feuerwehnnachwuchs. Bürgermeister Dr. Robert Böhmer und Bernadette Zeller vom Netzwerk übergaben die mit 300 Euro dotierte Würdigung an die Kameradin Pia Rostock (Foto links) und „ihr“ Salzenforster Feuerwehrteam.

In der Begründung für die Auszeichnung bezog sich die Jury auf das ganzjährige Engagement der Jugendfeuerwehr, dass gerade im ländlichen Raum von großer Bedeutung ist. Die jungen Kameraden beteiligten sich beispielsweise an der 48-Stunden-Aktion, halfen bei der Vorbereitung und Durchführung eines Dorffestes und initiierten den Wettbewerb „Schlag den Jugendwart“.

Herr Dr. Böhmer formulierte: „Die Salzenforster Jugendfeuerwehr gibt dem Dorf Identität und vermittelt der Jugend Wertschätzung und Inhalt. Die Freiwillige Feuerwehr ist hier eine ganz wichtige Säule des Zusammenlebens. Herzlichen Dank stellvertretend für alle Kameraden an Frau Rostock und den Ortswehrleiter Herrn Riedel für ihr Ehrenamt und die Heranführung der künftigen Generation! Für die Stadt ist das ein weiterer Ansporn, den Bau eines neuen Feuerwehrgerätehauses anzugehen.“

Der Jugendengagementpreis wird gefördert durch das Programm „Partnerschaften für Demokratie“ im Landkreis Bautzen, die Kreissparkasse Bautzen und die Ostsächsische Sparkasse Dresden.



Das ausgezeichnete Team der Salzenforster Jugendfeuerwehr.

Foto: Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e.V.



Obertrubach – mitten im Erlebnisreich

- Wanderparadies mit 500 km naturbelassenen Wanderwegen
- Naturlehrpfad
- Therapeutischer Wanderweg
- Fernwanderweg Frankenweg
- Trubachweg, Fraischgrenzweg
- Kulturweg Egloffstein
- Top-Kletterrevier
- Einziges Kletter-Infozentrum für den gesamten Frankenjura und die Fränkische Schweiz

- Nordic Walking Zentrum
- Badespaß und Kneippen
- Kraxeln im Hochseilgarten
- Wildgehege Hundshaupten
- Seltene Wildblumen
- Höhlen und Felsen
- Mühlen
- Rekordverdächtige Osterbrunnen
- Burgen und Burgruinen
- Kirchen und Kapellen
- Open-air-Theater

- Lichterprozession
- Johannisfeuer
- Fachwerkmantik
- Kirschblütenmeer
- Kirschenweg
- Musikfeste
- Kirchweihfeste
- Backofenfeste
- Kleinbrauereien
- Brennereibesichtigungen

TOURIST-INFO
OBERTRUBACH · TEICHSTR. 5 · 91286 OBERTRUBACH
TEL: 09245/98 80 · E-MAIL: OBERTRUBACH@TRUBACHTAL.COM · WWW.TRUBACHTAL.COM

FRÄNKISCHE
SCHWEIZ

TRUBACHTAL
Obertrubach, Egloffstein

Die nächste Ausgabe erscheint am
Samstag, 25. Februar 2023

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge
Montag, 20. Februar 2023

Annahmeschluss für Anzeigen
Montag, 20. Februar 2023, 9:00 Uhr

BREITENBACHER HOF
Inn. Oliver Kaupp

Inn. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Hier fühl ich mich wohl –
hier bin ich daheim

10% Rabatt
auf das „Schwarzwaldversucherle“
auf Ihren Besuch bis 31. März 2023

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 321,-**

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5x Menüwahl aus 3 Gerichten
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper **ab € 529,-**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Ausgabe Radeberg
Mitteilungsblatt
Ihre Heimat- und Bürgerzeitung im Landkreis Bautzen

Alte Bekannte und reichlich Neues zum Bierstadtfest



Ihr Mitteilungsblatt

Ausgabe Radeberg

Jetzt als ePaper lesen

PC
Handy
Tablet

Alles aus Ihrer Heimat.

Jetzt blätterbar auf Ihrem
PC, Laptop, Tablet oder Smartphone.

Zeitungen werden heute auf vielfältige Weise gelesen.
Klassisch gedruckt oder im Internet als ePaper.

Ihr **Mitteilungsblatt** können Sie
jetzt wöchentlich kostenlos als ePaper lesen.
So bekommen Sie immer die aktuellen
Informationen aus Ihrer Region.
Egal ob auf PC, Laptop oder Smartphone.

Lesen Sie gleich los
epaper.wittich.de/2949



LINUS WITTICH
Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

Der Wasserversorgung Bischofswerda GmbH informiert

Jährliche Bekanntgabe des Einsatzes von Aufbereitungsstoffen in der Trinkwasserversorgung (gemäß Trinkwasserverordnung § 16 (4))

Für die öffentliche Wasserversorgung werden durch die Wasserversorgung Bischofswerda GmbH folgende Aufbereitungsstoffe eingesetzt:

- im Versorgungsgebiet West mit Großröhrsdorf (einschl. Bretnig, Hauswalde und Kleinröhrsdorf), Ohorn, Pulsnitz (einschl. Friedersdorf und Oberlichtenau) in den einspeisenden Wasserwerken:
 - Großharthau
Zugabe von Kalzit und Natriumhypochlorit
 - Wasserwiesen
Zugabe von halbgebrannten Dolomit und Natriumhypochlorit
 - Wald
Zugabe von Natronlauge und Natriumhypochlorit
 - Luchsenburg
Zugabe von Natronlauge und Natriumhypochlorit
- im Versorgungsgebiet Röderaue mit Arnsdorf, Großnaundorf, Lichtenberg, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Wachau und Laußnitz-Gewerbegebiet (jeweils mit allen Ortsteilen)
 - in den einspeisenden eigenen Wasserwerken:
 - Karswald
Zugabe von Kalzit und Natriumhypochlorit
 - Wasserwiesen
Zugabe von halbgebrannten Dolomit und Natriumhypochlorit
 - Großharthau
Zugabe von Kalzit und Natriumhypochlorit
 - in den von außerhalb des Versorgungsbereichs der Wasserversorgung Bischofswerda GmbH einspeisenden Wasserwerken:
 - Tettau (Zulieferung von ewag Kamenz)
Zugabe von Kalziumhydroxid, PRAESTOL TR und Natriumhypochlorit (bei Bedarf)
 - Coschütz (Zulieferung von DREWAG NETZ GmbH, Dresden)
Zugabe von Kaliumpermanganat (bei Bedarf), Aluminiumsulfat, Kohlendioxid, Kalziumhydroxid, pulverförmiger Aktivkohle (bei Bedarf), Chlordioxid
 - Hosterwitz (Zulieferung von DREWAG NETZ GmbH, Dresden)
Zugabe von Aluminiumsulfat, Schwefelsäure, Kornaktivkohle, Natronlauge und Chlor

Das zur Verteilung kommende Wasser ist ein Mischwasser aus den jeweils genannten Wasserwerken mit zeitlich und örtlich unterschiedlichen Anteilen.

Es dienen die Aufbereitungsstoffe

- Natriumhypochlorit, Chlor(gas) und Chlordioxid jeweils zur Desinfektion (teilweise nur vorübergehender Einsatz)
- Kalzit (Kalziumkarbonat), Kohlendioxid, Kalziumhydroxid, halbgebrannter Dolomit und Natronlauge jeweils zur Entsäuerung (Bindung überschüssiger Kohlensäure; pH-Wert-Einstellung) bzw. Aufhärtung
- PRAESTOL TR (Polyacrylamid) und Aluminiumsulfat jeweils zur Flockung
- Schwefelsäure zur Einstellung des Flockungs-pH-Wertes
- Kaliumpermanganat zur Entmanganung
- pulverförmige Aktivkohle und Kornaktivkohle zur Entfernung von Spurenstoffen und unerwünschter Geruchs- und Geschmacksstoffe

Bekanntgabe der Härte des Trinkwassers in den Versorgungsgebieten

Entsprechend § 9 des Wasch- und Reinigungsmittelgesetzes sind alle Abnehmer über den Härtebereich des Trinkwassers zu informieren. Damit können die abgestuften Dosierungsempfehlungen bei Wasch- und Reinigungsmitteln berücksichtigt werden.



Nachfolgend sind die von der Wasserversorgung Bischofswerda GmbH versorgten Gemeinden im **Versorgungsgebiet West** und die zugehörigen Härtebereiche des Trinkwassers der öffentlichen Versorgung aufgeführt.

Gemeinde/Stadt	Härtebereich
Großröhrsdorf	weich bis mittel
Ohorn (ohne Mittlere Druckzone)	weich
Pulsnitz; Ohorn (Mittlere Druckzone)	weich

Nachfolgend sind die von der Wasserversorgung Bischofswerda GmbH versorgten Gemeinden und Ortsteile im **Versorgungsgebiet Röderaue** und die zugehörigen Härtebereiche des Trinkwassers der öffentlichen Versorgung aufgeführt.

In den Versorgungsgebieten können leichte Schwankungen der Härte auftreten. Es ist der Mittelwert angegeben.

Gemeinde/Stadt	Härtebereich
Arnsdorf	weich bis mittel
Fischbach	mittel
Großberkmannsdorf	weich
Großnaundorf	weich
Grünberg	weich
Hermisdorf	weich
Kleindittmannsdorf	weich
Kleinerkmannsdorf	weich
Kleinwolmsdorf	weich
Leppersdorf	weich
Lichtenberg	weich
Liegau-Augustusbad	weich
Lomnitz	weich
Medingen	weich
Mittelbach	weich
Ottendorf-Okrilla	weich
Radeberg	weich
Rossendorf (Siedlung)	mittel
Seifersdorf	weich
Ullersdorf	weich
Wachau	weich
Wallroda	weich

Anmerkung:
Härtebereiche für Trinkwasser

Härtebereich	H ä r t e	
	in mmol/l CaCO ₃ *	in °dH**
weich	unter 1,5	unter 8,4
mittel	1,5 – 2,5	8,4 – 14
hart	über 2,5	über 14

* Gesamthärte, berechnet als Millimol Kalziumkarbonat je Liter

** alte Maßeinheit: Grad deutsche Härte

Mitteilung zur Qualität des Trinkwassers in den Versorgungsgebieten (gemäß Trinkwasserverordnung § 21 (1))

Die Analysenergebnisse der Trinkwasseruntersuchungen stehen als Durchschnittswerte mehrjähriger Messreihen in Listenform für jedes Versorgungsgebiet bzw. für jedes Wasserwerk zur Verfügung.

Es gibt eine Liste mit Parametern der Trinkwasserverordnung. Daneben besteht eine Liste mit ausgewählten Parametern, die für die Auswahl metallischer Werkstoffe in der Hausinstallation erforderlich sind (Werte für die Haustechnik). Die genannten Listen können im Internet unter www.wvbiw.de eingesehen bzw. heruntergeladen werden.

Es werden auch schriftliche Auskünfte auf Anforderung erteilt. Darüber hinaus erhalten Sie telefonisch Auskunft zur Behandlung des Trinkwassers und zur Qualität (Beschaffenheit) durch die Wasserversorgung Bischofswerda GmbH (Tel. 03594 777-224) und das Gesundheitsamt Bautzen (Tel. 03591 5251-53221).



Amtliche Bekanntmachung der Gemeinde Steina

Herausgeber und verantwortlich für den Inhal: Bürgermeister Sandro Bürger, Telefon 035955 43237, Fax 035955 43238

Hinweis auf ortsübliche Bekanntmachung

Die Bekanntmachung über die Auslegung der Beteiligungsberichte der Gemeinde Steina für die Jahre 2020 und 2021 erfolgt vom 20.02.2023 bis 03.03.2023 durch Aushang an den Bekanntmachungstafeln.

Sandro Bürger, Bürgermeister

Hinweis auf öffentliche Bekanntmachung

Die Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Steina wird in der Zeit vom 20.02.2023 – 03.03.2023 durch Aushang an den Bekanntmachungstafeln bekannt gemacht.

Sandro Bürger, Bürgermeister

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, den 28.02.2023, findet 19.00 Uhr im Vereinshaus, Hauptstraße 64 in Steina die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte ab dem 20.02.2023 den Aushängen an den Bekanntmachungstafeln und der Gemeindeinternetseite.

Alle interessierten Bürger sind recht herzlich dazu eingeladen.

Sandro Bürger, Bürgermeister



Großnaundorf

Amtliche Bekanntmachung der Gemeinde Großnaundorf

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt

Bürgermeister Christian Rammer,

Telefon 035955 72270, Fax 035955 71142

Hinweis auf öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Bekanntmachung zur Auslegung der Beteiligungsberichte 2020 und 2021 hängt vom 14.02.2023 bis 24.02.2023 an den Bekanntmachungstafeln Dorfplatz Großnaundorf und Buswartehäuschen OT Mittelbach aus. Die Beteiligungsberichte liegen ab 14.02.2023 in der Kämmerlei der Stadtverwaltung Pulsnitz, Am Markt 4 zu den Dienstzeiten für jedermann zur Einsichtnahme aus.

Rammer, Bürgermeister

Gefasste Beschlüsse

In der 33. Sitzung des Gemeinderates Großnaundorf am 02.02.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: GN-B/2023/001

Bebauungsplan „Schulneubau Großnaundorf“ -Billigung zum Vorentwurf-

Beschluss-Nr.: GN-B/2023/002

Beschluss über die Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses für die Ergänzungssatzung „Waldstraße“ Großnaundorf (Beschluss-Nr. 48-51/2018)

Beschluss-Nr.: GN-B/2023/003

Beratung und Beschlussfassung von Projektsteuerungsleistungen für einen Variantenvergleich zum Ersatz der Kläranlage und mögliche weiterführende Planungs- und Bauabschnitte

Beschluss-Nr.: GN-B/2023/004

Beratung und Beschlussfassung von Leistungen zur Erstellung eines Variantenvergleiches für den Ersatz der Kläranlage

Den Wortlaut der Beschlüsse können Sie den Aushängen an den Bekanntmachungstafeln Dorfplatz Großnaundorf und Buswartehäuschen OT Mittelbach in der Zeit vom 13.02. bis 20.02.2023 entnehmen.

Rammer, Bürgermeister

Hinweis auf öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Bekanntmachung der Satzung über die Erhebung der Hundesteuer vom 18.11.2022 erfolgt vom 13.02.2023 bis zum 28.02.2023 durch Aushänge an den Bekanntmachungstafeln Dorfplatz Großnaundorf und Buswartehäuschen OT Mittelbach.

Rammer, Bürgermeister

Hinweis auf die öffentliche Bekanntmachung

der Gemeinde Großnaundorf über die Aufstellung des Bebauungsplanes „Schulneubau Großnaundorf“ sowie die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Großnaundorf hat in öffentlicher Sitzung am 15.12.2022 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Schulneubau Großnaundorf“ beschlossen. Am 02.02.2023 hat der Gemeinderat der Gemeinde Großnaundorf in öffentlicher Sitzung den Vorentwurf zum Bebauungsplan gebilligt und zur Auslegung für die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit bestimmt. Es wird darauf hingewiesen, dass ab dem 13.02.2023 an den Verkündungstafeln der Gemeinde Großnaundorf die Bekanntmachung über die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit mit Angaben über Ort und Zeitraum der Einsichtnahme in den Vorentwurf erfolgt.

Rammer, Bürgermeister



Bewährter Partner der Städte und Gemeinden.



Gottesdienste

Evangelische Gottesdienste

Sonntag, 12. Februar 2023

9.30 Uhr Arnsdorf, Krankenhauskirche
9.00 Uhr Kleinröhrsdorf
10.30 Uhr Großröhrsdorf
9.00 Uhr Friedersdorf
10.15 Uhr Oberlichtenau
10.30 Uhr Lomnitz

Sonntag, 19. Februar 2023

9.30 Uhr Wallroda
9.30 Uhr Großröhrsdorf, Gottesdienst zum Thema „Ehe“ - gestaltet von den Ehepaaren Ulla und Thomas Drossel und Silvana und Tino Zosel
9.00 Uhr Ohorn
10.00 Uhr Friedersdorf, Gemeinschaftsstunde
10.30 Uhr Großnaundorf

Katholische Gottesdienste in Radeberg, Ottendorf-Okrilla und Pulsnitz

Samstag, 11.02.2023

17:00 Uhr Heilige Messe, St. Marien Pulsnitz
17:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla

Sonntag, 12.02.2023

10:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg

Donnerstag, 14.02.2023

08:30 Uhr Wort-Gottes-Feier, St. Marien Pulsnitz

Freitag, 17.02.2023

09:00 Uhr Heilige Messe, St. Marien Pulsnitz
18:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg

Samstag, 18.02.2023

17:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla
17:00 Uhr Heilige Messe, St. Marien Pulsnitz

Sonntag, 19.02.2023

10:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg

Mittwoch, 22.02.2023

18:00 Uhr Heilige Messe mit Austeilung des Aschekreuzes, St. Laurentius Radeberg

Donnerstag, 23.02.2023

08:30 Uhr Heilige Messe, St. Marien Pulsnitz
09:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla

Freitag, 24.02.2023

18:00 Uhr Kreuzwegandacht, St. Laurentius Radeberg

Samstag, 25.02.2023

17:00 Uhr Heilige Messe, St. Marien Pulsnitz
17:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla

Sonntag, 26.02.2023

10:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg

Adventgemeinde

Radeberg, August-Bebel-Straße 7

sonnabends

10:00 Uhr Gottesdienst

Apostolische Gemeinde

Radeberg, Dresdner Straße 41a

sonntags

09:30 Uhr Gottesdienst
Möglichkeit zur telefonischen Teilnahme für alle mit folgender Einwahl: Tel. 0821 89990363

Neuapostolische Kirche

Radeberg, Steinstr. 6a

Gottesdienste: So., 10:00 Uhr



Pulsnitz

Trauercafé Pulsnitz des Caritasverbandes Oberlausitz e.V.

■ Die Trauer über den Verlust eines nahe stehenden Menschen ist oft sehr schmerzhaft und bestimmt das Denken, Fühlen und Handeln über einen langen Zeitraum. Freunde und Verwandte können überfordert sein, so dass Trauernde häufig darunter leiden, nicht verstanden zu werden und einsam zu sein. Oft helfen Gespräche mit Menschen, die ähnliches erlebt haben. Dazu bietet das Trauercafé Pulsnitz **am 20.02.2023** im Haus der Diakonie, Poststraße 5, 01896 Pulsnitz einen geschützten Raum. Wir sind offen, konfessionell neutral und freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu können. Für ein erstes Trauergespräch oder bei Rückfragen steht der Ambulante Hospiz- und Palliativberatungsdienst unter der Telefonnummer 03578 374312 gerne zur Verfügung.

Großröhrsdorf



Du bist gefragt!

Es gibt so viel Gutes zu tun!

■ Der Verein Kulturprojekt Rödertal e.V. plant zum 30.04. und 01.05.2023 wieder ein Maifest im Hofepark Bretnig.

Vereine, Schulklassen, Kindergärten, Freizeitgruppen, Sponsoren oder Privatperson ihr seid aufgerufen Ideen oder Vorschläge (Künstler, Band, DJ, etc.) an uns zu richten. Wir möchten ein buntes Programm durchführen und suchen Unterstützung dafür. Für den Klinkenplatz suchen wir dieses Jahr noch eine Birke, damit wir wieder einen schönen Maibaum aufstellen können. Der Baum sollte zwischen 6 - 12 m groß sein und ein festes Stammwerk haben.

Ihr könnt euch bei mir unter der Mobil-Nr.: 0151 17622607 oder unter E-Mail: kulturprojekt-roedertal@web.de melden.

Ringo Gornig

Bernhard Brink präsentiert „Die große Schlager Hitparade Frühjahr 2023“

■ Sa., 25.03.2023 | Großröhrsdorf | RöderSaal | 16.00 Uhr
VVK: SchlagerTickets.com sowie an allen bek. VVK-Stellen.

Großröhrsdorf - Die große Schlager Hitparade ist zurück! THOMANN Management präsentiert wieder einmal eine Starbesetzung der Extraklasse. Mit dabei sind **Bernhard Brink, Alexander Martin, Simone & Charly Brunner, Tanja Lasch und die MusikApostel**.

Die **größte Schlager Hitparade aller Zeiten** ist das Tournee-Highlight aus dem Hause THOMANN Management.

Seit fast fünf Jahrzehnten mischt Schlager-Ikone **Bernhard Brink** das Musikgeschäft nun schon erfolgreich auf. Zudem moderiert er die Sendung „Schlager des Monats“ im MDR. Der Hit Gigant feiert bei dieser Tour sein 50-jähriges Bühnenjubiläum.

Aus gesundheitlichen Gründen wird Andreas Martin seine Auftritte nun doch nicht wie erhofft wahrnehmen können und sich erstmal weiterhin aus der Öffentlichkeit zurückziehen. Mit herzlichen Grüßen und den besten Wünschen an alle, die sich so sehr auf ein Wiedersehen mit ihm gefreut haben, schickt er aber vertraute Stimmen auf die Live-Bühne.

Dass das musikalische Talent in der Familie liegt, zeigt **Alexander Martin**, der Sohn von Andreas Martin. Kräftige E-Gitarren, smarte Texte, viel Power in der Stimme: Alexander steht für den jungen und modernen Schlager und das mit einer authentischen Portion Rock. Bei dieser Tour schenkt er aber vor allem seinem Vater Kraft und Zuversicht indem er für Ihn einsteht. Als Verbeugung vor seinem Vater bringt Alexander Martin dessen beliebteste Hits, wie z.B. „Ich fang dir den Mond“ und „Im Himmel ist der Teufel los“ auf die Tour-Bühne und hofft damit dem Publikum das ausbleibende Wiedersehen mit Andreas Martin so angenehm wie möglich zu machen.

Doch damit nicht genug: , zwei Künstler, die ihre bereits höchst erfolgreiche Karriere nun gemeinsam fortführen sind sofort für ihren Freund Andreas Martin eingesprungen. Charakteristisch ist das Wechselspiel zwischen Charlys (Brunner & Brunner) tiefer Stimme und der einzigartigen von Simone. Genießen SIE erstklassige Unterhaltung mit dem Erfolgsduett „Simone & Charly Brunner“ auch als Solointerpreten.

Radeberg

Erziehungs- und Familienberatungsstelle

Beratung, Therapie, Prävention für Kinder, Jugendliche und Familien
Dr.-Wilh.-Külz-Straße 6, Radeberg, Telefon 03528 446070
Persönliche oder telefonische Anmeldung bitte möglichst

montags	10:00 - 14:00 Uhr
mittwochs	12:00 - 17:00 Uhr
donnerstags	10:00 - 14:00 Uhr
Offene Sprechstunde	
mittwochs	15:30 - 17:00 Uhr

Radeberger Hundefreunde

■ Hallo liebe Hundefreunde, ihr wollt mit eurem Hund regelmäßig mit anderen Hunden trainieren oder braucht Unterstützung bei der Ausbildung eures Vierbeiners?

Dann seid ihr bei uns genau richtig! Denn wir Mitglieder vom Radeberger Hundefreunde e.V. treffen uns jeden Sonnabend von 10 bis 11 Uhr auf unserem Hundeplatz an der Kleingartensparte „Röderstrand e.V.“ auf der Kleinwolmsdorfer Straße in Radeberg zum Training. Gehorsamkeit, Leinenführigkeit, Gelassenheit, Agility-Übungen, Stadtraining sowie Hundespiel gehören zu unserem Ausbildungsprogramm. Auch nehmen wir regelmäßig an Vorführungen teil, veranstalten Spaßturniere und führen Wanderungen durch. Unsere Ausbilder trainieren eine „Anfängergruppe“ und eine „Fortgeschrittene Gruppe“. Wenn ihr neugierig geworden seid, dann kommt einfach vorbei und nutzt den Vorteilspreis einer Gästekarte. Mitzubringen sind beim ersten Besuch der Impfausweis eures Vierbeiners, der Nachweis über eine gültige Haftpflichtversicherung, Hundeleine (keine Flexileine) und Leckerlis. Weitere Infos und Anmeldung unter www.radeberger-hundefreunde.de oder 0162 9623295 Hr. Detmers.

Die Radeberger Hundefreunde

Hundesportverein Großröhrsdorf

■ Hallo Freunde des Familienhundes, ist euch gemeinsames Spazierengehen an der Leine nicht genug oder gibt es dabei gar Probleme?

Sport, Spiel und Spaß - bei uns ist immer tierisch was los für Zwei- und Vierbeiner. Schnuppert doch einfach mal gemeinsam rein. Ihr findet uns auf dem Trainingsplatz Am Steinbruch im Gewerbegebiet Großröhrsdorf, Donnerstag ab 15 Uhr, Sonntag ab 9 Uhr. Telefon 035955 369682 oder 01525 4116865.

Weitere Infos auch unter

<http://www.hundesportverein-grossroehrsdorf.de/>



Als Hommage an seinen guten Freund Andreas Martin gibt Charly in einem einzigartigen Duett mit Alexander Martin den Titel „Deine Flügel fangen Feuer“ zum Besten.

Mit viel Gefühl und immer guter Laune kommt sie daher. Die Rede ist von **Tanja Lasch**. Die talentierte Sängerin und Moderatorin ist vor allem bekannt durch ihre eigene Show „Schlagergefühle“. Mit ihren Songs ist sie regelmäßig in den Schlagercharts zu finden. Zuletzt mit ihrem neuen Album „100% Liebe“.

Das Motto der österreichischen **MusikApostel**: „Schlager ist unsere Mission“. Die musikalische Perfektion ihrer Auftritte, die stimmlichen Variationen, die instrumentalischen Fähigkeiten, die mitreißende Show – all das macht ein Konzert der MusikApostel zu einem wahrlich unvergessenen Ereignis.

Tickets sind ab sofort erhältlich an allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie unter <https://schlagertickets.com>, www.thomann-management.de, www.reservix.de oder www.eventim.de.

Änderungen vorbehalten!

Stand: 21.09.2022



Simone und Charly Brunner Pressefoto

Foto: Hergen Schimpff

Beratung für Menschen in schweren Lebenskrisen

■ Für die Anmeldung gelten die Telefonnummer 0151 55305216 oder die E-Mail: Beratung-Terminvereinbarung@web.de
Treffpunkt: 01454 Radeberg, Schloßstr. 11-13 (Ecke Markt Radeberg), mittwochs 16 – 19 Uhr.

Die Sprechstunde ist weiterhin kostenlos, kurzfristig und anonym. Diese selbst gesuchte Notfallseelsorge erfolgt in Kooperation mit der Caritas und dem Epilepsiezentrum Kleinwachau.

Red.

Suchtberatung in Radeberg

■ In der Außenstelle Radeberg im Bürgerhaus, Bruno-Thum-Weg 2 werden Suchtkranke und Suchtgefährdete, deren Angehörige und andere interessierte Personen vorrangig bei Fragen in Bezug auf Alkohol und illegale Drogen beraten durch Frau Wehner, Dipl.-Sozialpädagogin, Tel. 03528 413307.

Montag	08:00 - 11:00 Uhr
Dienstag	08:30 - 12:00 Uhr und 12:30 - 18:00 Uhr
Mittwoch	10:00 - 14:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat 9:00 Uhr Frühstück für Suchtgefährdete, Suchtkranke und deren Angehörige.

Wann spielt Ihr Team?

Wir halten Sie auf den Laufenden.

Mitteilungsblatt Ein Produkt von LINUS WITTICH Medien KG



Grundkurs zur Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen 2023 des Caritasverbandes Oberlausitz e.V.



■ Grundkurs zur Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen 2023

Im Jahr 2023 findet wieder ein Vorbereitungskurs zur Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen in Kamenz statt.

Ziel des Kurses ist, durch die persönliche Auseinandersetzung mit Krankheit, Sterben und Tod fähig zu werden sensibel auf die Bedürfnisse und Wünsche Schwerstkranker und Sterbender einzugehen. Dies ist Voraussetzung um die letzte Lebensphase im Sinne des kranken Menschen mitzugestalten und durch vorurteilsfreien Zuwendung ein „Leben bis zuletzt“ zu ermöglichen.

Der Gesamtkurs qualifiziert zur ehrenamtlichen Mitarbeit in allen Hospizdiensten in Deutschland und wird mit einem Zertifikat bescheinigt.

Angesprochen sind Frauen und Männer unterschiedlichen Alters und Berufsgruppen.

Der Kurs wird mittwochs von 17 bis 21 Uhr und an zwei Samstagen von 9 – 15 Uhr stattfinden.

Termine, nähere Informationen und Anmeldung: Haus der Caritas, Weststraße 22, 01917 Kamenz, Telefon: 03578 374312.

Thomas Pötschke
Koordinator

Aufruf für die Fête de la Musique 2023

■ Am 21. Juni 2023 wollen wir erneut mit euch die Fête de la Musique in Pulsnitz feiern. In diesem Jahr fällt der 21. Juni auf einen Mittwoch. Erste Anmeldungen sind bereits eingetroffen und weitere dürfen gern folgen. Also traut euch. Interessierte Musiker melden sich bitte bis zum 09. April an. Wünschenswert über die Internetseite www.fete-de-la-pulsnitz.de oder via Mail an Herrn Andreas Jürgel andreas.jurgel@pulsnitz.de oder telefonisch unter 035955-70924.

Weiterhin gilt: Musik aller Stilrichtungen und kostenfreier Eintritt, da alle Musiker an dem Tag ohne Honorar auftreten.

Der Sommeranfang gehört der Fête de la Musique und ihr tragt dazu bei. Hierfür bedankt sich schon jetzt das gesamte Planungsteam.

Andreas Jürgel

Die Ziegenkäsesaison beginnt!

Ab sofort

gibt es wieder frisch und direkt vom Hof unsere Ziegenkäsespezialitäten.

Unsere Öffnungszeiten:
Dienstag & Freitag
14.00 - 18.00 Uhr



Ziegenhof Lauterbach

Dorfstraße 110 • 01833 Stolpen/OT Lauterbach
Telefon (03 59 73) 29 51 20 • www.ziegenhof-lauterbach.de



Der Einkauf **REGIONAL**.
Ihr nächster Job
REGIONAL.

Kostenlose
Jobsuche –
print & digital!



„Auf Augenhöhe“ – Ein Aufruf zur Begegnung in der Westlausitz

■ Das Förderprogramm „Partnerschaften für Demokratie des Landkreises Bautzen“ stärkt und unterstützt Menschen und Initiativen, die sich gemeinsam im Landkreis Bautzen für ein respektvolles Zusammenleben einsetzen. Ermöglicht wird uns dies durch Fördermittel des Bundesprogrammes „Demokratie leben!“.

Wir rufen Bürger*innen, Initiativen und Vereine aus der Westlausitz auf, mitzugestalten und eigene Projektideen bis zum 28.02.23 einzureichen!

Mit der **Summe von einmalig 15.000 €** unterstützen wir ab April für das Jahr 2023 ein Projekt, das Begegnungen und / oder Gemeinsamkeiten zwischen den Menschen in einem Ort fördert. Dies kann auf vielfältige Weise geschehen, wie zum Beispiel durch Dialogveranstaltungen, ein Fotoprojekt, Geschichten

aus der Region, Vorträge, ein Begegnungsfest, eine Ausstellung, Lesungen, Film, Theater, Musik und vieles mehr. Als Koordinierungs- und Fachstelle berät Sie das Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit zu Ideen, Konzeption, zum Ablauf sowie zur Antragstellung. Melde Sie sich ganz einfach mit Ihrer Idee bei uns. Nutzen Sie dazu gern unser einfaches Formular, das Sie auf der Homepage www.pfd-lk-bautzen.de finden.

Ansprechpartnerin:

Partnerschaften für Demokratie Landkreis Bautzen
Externe Koordinierungs- und Fachstelle
Sandra Schäfer 0152 2335 9605 (telefonisch)
sandra.schaefer@pfd-lk-bautzen.de
www.pfd-lk-bautzen.de

Gesucht. Gefunden. Reiseziel.

Machen Sie auf sich Aufmerksam!
wittich.de

Geschäftsanzeigen im

Amts- und Mitteilungsblatt.



ReisenAKTUELL.COM EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Angebote finden Sie auf reisenaktuell.com
oder einfach den QR-Code **scannen und buchen!**



Harz

CAREA Residenz Hotel Harzhöhe in Goslar-Hahnenklee



Ihr Hotel liegt ca. 18 km von Goslar entfernt am Fuße des Bocksberges. Es umfasst ein Restaurant, eine Kaminbar, Bierstube, Terrasse, Hallenbad, Billard, Disco und einen Aufzug.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Nutzung des Hallenbads
- ✓ WLAN im öffentlichen Bereich
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügb.)

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
19.11. - 28.11.23, 17.12. - 20.12.23		139	219	299
21.02. - 12.03.23, 02.11. - 18.11.23		159	259	359
05.04. - 12.04.23, 26.04. - 02.05.23, 17.05. - 30.05.23		199	319	439

EZZ: 20 €/N. **Kurtaxe:** ca. 2,30 € p. P./N.
Weitere Termine buchbar.



Beispiel Doppelzimmer



Bocksbergseilbahn



Reise-Code: **reha**

schon ab € **139,-** p. P.
4 Tage inkl. All Inclusive

Erzgebirge

Landhotel Am Alten Zollhaus in Zschorlau



Ihr Hotel ist ca. 9 km von der Talsperrung Eibenstock entfernt. Es bietet ein Restaurant, eine Terrasse sowie einen Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna, Fitnessbereich und Solarium.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna und Fitnessbereich
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit) ✓ u. v. m.

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
05.11. - 30.11.23		99	169	229
13.02. - 04.11.23		139	229	289
01.12. - 18.12.23		169	279	389

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht



Talsperre Eibenstock



Reise-Code: **amzs**

schon ab € **99,-** p. P.
4 Tage inkl. Halbpension

Bayerischer Wald

Hotel Klosterhof in Neukirchen beim Heiligen Blut

Ihr Hotel besteht aus zwei Gebäuden und liegt ca. 500 m entfernt vom Ortskern. Es bietet u. a. Restaurant, Bar, Aufzug, KinderClub sowie Wellnessbereich mit Hallenbad und Whirlpool.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad und Whirlpool
- ✓ KinderClub DONINO
- ✓ WLAN im öffentlichen Bereich
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügb.)

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
12.11. - 18.12.23		129	219	299
13.02. - 31.03.23, 16.04. - 17.05.23		149	249	339
11.06. - 15.07.23, 11.09. - 29.09.23		169	269	369
16.07. - 10.09.23		189	319	439

Einzelzimmerzuschlag: 10 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 1 € pro Person/Nacht
Weitere Termine buchbar.



Reise-Code: **klne**

schon ab € **129,-** p. P.
4 Tage inkl. All Inclusive

Thüringer Wald

Hotel Kammweg in Neustadt am Rennsteig

Ihr Hotel liegt direkt am Höhenwanderweg Rennsteig mit einem Panoramarestaurant, einer Terrasse, Bar, Aufzug und einem Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna und Dampfbad.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Standard

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.03. - 31.03.23, 01.12. - 14.12.23		99	149	239	319
24.04. - 30.04.23, 01.11. - 30.11.23		119	169	279	349
19.02. - 28.02.23, 01.04. - 23.04.23, 01.05. - 31.10.23		-	189	309	399

Preise ggf. zzgl. Feiertagszuschlag
Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 2 € pro Person/Nacht



Reise-Code: kane

schon ab € **99,-** p. P.
3 Tage inkl. Halbpension Plus

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Bequem online
buchen auf
reisenaktuell.com

Beratung & Buchung
Mo. – Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr
0261 - 29 35 19 73 und in Ihrem Reisebüro

Treffpunkt Deutschland.de

Reisemagazine

Urlaub in der Heimat.

REISEJOURNAL SACHSEN-ANHALT 20

Treffpunkt
Deutschland.de

LUTHER

YADEGAR ASISI
360° PANORAMA

www.asisi.de | www.wittenberg360.de

Erleben Sie die
Reformation in
Wittenberg
im Riesenrundbild
von Yadegar Asisi!

WITTENBERG 360°

Merseburg

Seite 18

Lutherstadt Eisleben

Seite 15

Wörlitzer Park

Eine Sonderveröffentlichung der LINUS WITTICH Medien KG

Reisejournal

Sachsen-Anhalt

REISEJOURNAL SACHSEN

Treffpunkt
Deutschland.de

FASZINIEREND UND SEHNSWERT

Sächsische Schweiz erleben

Ostern in Schleife

Erlebniscamping Lausitz

Seite 27

Oybin und Bergkirche

Seite 10

Eine Sonderveröffentlichung der LINUS WITTICH Medien KG

Reisejournal

Sachsen

Auch als
ePaper

REISEJOURNAL BRANDENBURG

Treffpunkt
Deutschland.de

100 JAHRE FALKENSEE

Größte Stadt im Havelland begeht Jubiläum

Stadt Luckau

Seite 4

Erlebniscamping Lausitz

Seite 13

Stadt Guben

Seite 22

Eine Sonderveröffentlichung der LINUS WITTICH Medien KG

Reisejournal

Brandenburg

Alle Informationen aus diesen Reisemagazinen
können Sie nun auch auf Ihrem PC, Tablet
oder Smartphone abrufen.

Immer aktuell.
Immer dabei.

Die Reisemagazine von
LINUS WITTICH.

TreffpunktDeutschland.de



Sonderveröffentlichung

Ihr gutes Recht – Verkehrsrecht



Grüner Pfeil an der Ampel

■ Derjenige, dem an einer Ampel ein grüner Pfeil das Linksabbiegen gestattet, darf darauf vertrauen, dass der Gegenverkehr durch Rotlicht gesperrt ist und Fahrzeuge aus der Gegenrichtung das für sie geltende Haltegebot beachten - auch wenn nach Passieren der Ampel diese ausfällt, sofern der Ausfall nicht bereits erkennbar war.



So entschied das OLG Schleswig mit Urteil vom 20.09.2022 - 7 U 201/21 in einem Streit um die Haftungsquote nach einem Verkehrsunfall an einer Ampel, bei welcher für die eigene Linksabbiegespur eine „Linksabbiegeampel“ eingerichtet war. Der bei Aufleuchten des Grünpfeils linksabbiegende Kläger wurde vom (sonst bevorrechtigten) Geradeausverkehr hinten rechts angefahren, wobei die Ampelanlage im Zeitpunkt der Kollision ausgefallen war. Eine Teilhaftung aus der sog. Betriebsgefahr verblieb aber für den Linksabbieger, denn es handelte sich nicht um ein sog. „unabwendbares Ereignis“ mit der Folge der vollen Haftung des Unfallverursachers. Dies ist nur dann der Fall, wenn der Unfall auch bei äußerst möglicher Sorgfalt nicht abgewendet werden konnte. Dieser Maßstab des Idealfahrers war hier nicht erfüllt, denn dann wäre bei Erkennen des Ausfalls der Fußgängerlichtzeichen darauf zu schließen gewesen, dass die gesamte Anlage einen Defekt hat und damit der Vorrang des Geradeausverkehrs nicht durch Rotlicht für diesen und den grünen Pfeil für den Linksabbieger aufgehoben ist.

Die genaue Ermittlung der Haftungsquote nach einem Verkehrsunfall bietet immer wieder Streit und ist erst vor den Gerichten zu klären. Bei unklarer Verursachung eines Unfalls lassen Sie sich daher immer anwaltlich beraten.

J. Bansner
Rechtsanwältin

SCHÜLER-BOLDT & BANSNER

Rechtsanwälte in überörtlicher Sozietät
Dresden • Frankfurt/Main

Hauptstraße 34
01909 Frankenthal
Tel. (03 59 54) 5 20 97
Fax (03 59 54) 51 91 44
www.ra-bansner.de
info@ra-bansner.de

Erich-Ponto-Str. 22
01097 Dresden
Tel. (03 51) 80 60 00



29538



MARKUS NITSCHKE
RECHTSANWALT

Lutherstraße 7
01900 Großröhrsdorf
Tel 03 59 52 | 41 262
Fax 03 59 52 | 44 737
Funk 01 72 | 37 49 514
E-Mail anwalt@ra-nitsche.de

Baurecht
Verkehrsrecht
allgemeines Zivilrecht
Arbeitsrecht
Mietrecht
Forderungseinzug

Berührungsloser Unfall mit Radfahrer – Wie erfolgt der Nachweis der Verursachung?

■ Kürzlich hat das Landgericht Hamburg mit Urteil vom 27.09.2022 wieder einen Fall entschieden, wo es darum ging, dass ein Radfahrer im Straßenverkehr zu Sturz kam, ohne dass eine Berührung mit dem verursachenden Pkw nachgewiesen werden konnte.

Der Unfall geschah in dergestalt, dass in Höhe einer Einfahrt ein Taxi längs zur Straße und mit einem halben Fahrzeug auf der Straße stand. Der Fahrradfahrer wollte an dem Fahrzeug vorbeifahren. Als er sich in Höhe des Taxis befand, fuhr dieser los, um auf der Straße zu wenden. Der Fahrradfahrer kam nach Aussage des Taxifahrers lediglich durch die Bremsreaktion zu Fall, eine Kollision wurde bestritten.

Das Gericht führte aus, dass unter Berücksichtigung der Rechtsprechung des BGH zum sogenannten „berührungslosen Unfall“ von einer Zurechnung des Betriebes des Beklagtenfahrzeugs zu dem Unfall auszugehen ist. Es wäre nicht von einer bloßen Anwesenheit des Beklagtenfahrzeugs ohne jegliche Beeinflussung des Fahrverhaltens des Fahrradfahrers auszugehen.



Vielmehr greift unter Zugrundelegung des Beklagtenvortrags ein Anscheinsbeweis zugunsten des Fahrradfahrers für einen Verkehrsverstoß des Beklagten gemäß § 10 Satz 1 StVO mit der Folge, dass das von der Beklagten geschilderte klägerische Verhalten (die Bremsung und der Sturz) vom Fahrverhalten des Beklagten beeinflusst waren.

Bei einem Sturz des Fahrradfahrers reicht also der Umstand, dass das Fahrverhalten des Pkw-Fahrers zu einem Bremsmanöver und damit den Sturz des Fahrradfahrers geführt hat. Eine Berührung muss nicht stattgefunden haben. Aufgrund dessen, dass der Pkw-Fahrer nach dem StVG aus der Betriebsgefahr heraus haftet, muss dieser dann beweisen, dass den Fahrradfahrer ein Mitverschulden oder ein alleiniges Verschulden trifft, um einer 100-prozentigen Haftung zu entgehen.

Da es jedoch immer wieder eine Entscheidung im Einzelfall ist, sollte man sich grundsätzlich nah einem solche Unfall rechtsanwaltlichen Rat einholen.

Cornelius Hartmann
Rechtsanwalt

CORNELIUS HARTMANN

Rechtsanwälte - Fachanwälte

Cornelius Hartmann
Rechtsanwalt

Ulrike Biebrach
Rechtsanwältin
FA für Familienrecht

Gerhard Pohlan
Rechtsanwalt

Gabriele Wagner
Rechtsanwältin
FA für Arbeitsrecht
FA für Familienrecht

Tätigkeitsschwerpunkte u. a.:

- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Baurecht
- Familien- und Eherecht
- Unterhaltsrecht
- Erbrecht

Taucherstr. 22 · 02625 Bautzen Feigstr. 3 · 01917 Kamenz
Telefon (03591) 44228 Telefon (03578) 38770
info@ra-kanzlei-hartmann.de · www.ra-kanzlei-hartmann.de

Voll- oder Teilkaskoversicherung

■ Diese Frage stellt sich in der Regel, wenn man ein neues oder neues gebrauchtes Fahrzeug auf sich zulässt. Manchmal besteht eine Verpflichtung, eine Vollkaskoversicherung abzuschließen, beispielsweise bei einer Fahrzeugfinanzierung oder einem Leasing. Ohne eine solche Verpflichtung gilt es, sorgfältig abzuwägen, welchen Versicherungsumfang man wählt. Eine Haftpflichtversicherung, die die Schadenersatzansprüche des Unfallgegners abdeckt, ist Pflicht. Der Gebrauch eines Kraftfahrzeugs ohne Haftpflichtversicherungsvertrag ist eine Straftat. Oftmals lohnt es sich auch bei älteren Fahrzeugen zu vergleichen, was eine Teilkaskoversicherung und eine Vollkaskoversicherung kostet. In der Vollkaskoversicherung sind sämtliche Risiken der Teilkaskoversicherung (z. B. Diebstahl, Sturm, Hagel, Blitz, Überschwemmung, Brand und Glasschäden) mit abgesichert, zusätzlich ist in der Vollkaskoversicherung auch der Schaden am eigenen Fahrzeug, beispielsweise auch bei selbstverschuldetem Unfall und der Schaden durch Vandalismus abgesichert.

Hat man einen sehr hohen Schadensfreiheitsrabatt – einige Versicherer lassen den Beitragssatz bis zu 50 schadensfreien Jahren kontinuierlich absinken – kann sich ein sehr günstiger Beitrag in der Vollkasko und auch der Haftpflicht ergeben. Beispielsweise hat man nach 50 schadensfreien Jahren nur noch 20 % des normalen Versicherungsbeitrages zu zahlen.

Bei der Vollkaskoversicherung wird dieser Prozentsatz immer mit angerechnet, bei der Teilkaskoversicherung zahlt man immer 100 %. Dies kann beispielsweise schon bei 25 schadensfreien Jahren dazu führen, dass eine Vollkaskoversicherung nicht teurer ist, als eine Teilkaskoversicherung, sie kann sogar günstiger sein.

In der verkehrsrechtlichen Beratung erlebe ich häufig, dass sich die Mandanten scheuen, ihre Vollkaskoversicherung in Anspruch zu nehmen, insbesondere wegen der Rückstufung im Schadensfall.

Aber auch hier kann der fachkundige Anwalt helfen, zumindest dann, wenn nicht die alleinige Schuld beim eigenen Mandanten liegt. Es kann nämlich auch der zukünftig zu erwartende Mehraufwand nach einer Rückstufung im Schadensfall ggfs. in der Haftungsquote beim Unfallgegner geltend gemacht werden.

Auch steht der Geschädigte meist günstiger da, wenn er bei einer Haftungsteilung die eigene Vollkaskoversicherung mit der Inanspruchnahme der gegnerischen Haftpflichtversicherung kombiniert. Die sich ergebenden Vorteile werden allerdings in einem gesonderten Beitrag darzustellen sein.



In Fragen des Verkehrsrechts berät Sie

Mario Hemedinger
Fachanwalt für Verkehrsrecht
ADAC-Vertragsanwalt



Anwalt Kamenz	Verkehrsrecht
Susanne Gruner	Strafrecht
Mario Hemedinger	Arbeitsrecht
	Familienrecht
	Erbrecht
	Vertragsrecht
Hoyerswerdaer Straße 41	Versicherungsrecht
Telefon (0 35 78) 31 68 37	
www.anwalt-kamenz.de	

Hier finden Sie Hilfe für den Fall eines Rechtsstreits.

Sonderveröffentlichung

Wärme und Heizen

Wohnkomfort rauf, Energiekosten runter

■ Moderne Fußbodenheizungen sorgen effizient und sparsam für angenehmes Klima im ganzen Haus. Schnell eingebaut bieten sie also jede Menge Vorteile, die Bauherren und Renovierer für ihr Zuhause nutzen können. Ein Keramik-Klimaboden ermöglicht dank seiner niedrigen Aufbauhöhe und einer innovativen Regeltechnik ein angenehmes und gesundes Raumklima - ohne lange Wartezeit und mit Energieeinsparung. Sein intelligenter Aufbau verteilt die Wärme schnell und gleichmäßig an der Oberfläche. Dabei nutzt das System die hervorragende Wärmeleit- und Speicherfähigkeit von keramischen Fliesen oder Natursteinplatten.

So ist auch eine kostengünstige Nachtabenkung möglich. Das spart jede Menge Energie - gerade in Zeiten steigender Gas- und Ölpreise ein großer Vorteil. Das Einsparpotenzial bestätigen auch die Berichte von Bauherren und Renovierern, die den Keramik-Klimaboden einem ausführlichen Praxistest unterzogen haben. Sie berichten von bis zu 20 % weniger Verbrauch gegenüber ihrer vorherigen Heizung. Der Boden eignet sich zudem auch sehr gut für die Kombination mit regenerativen Energiequellen, wie beispielsweise einer Wärmepumpe. Die milde Strahlungswärme eines Keramik-Klimabodens ist darüber hinaus nicht nur für Allergiker eine Wohltat: Durch sie entstehen nur geringe Luftbewegungen, so dass kaum Staub aufgewirbelt wird. Außerdem ist der Belag aus Keramik oder Naturstein leicht zu reinigen. Mit dieser Kombination entsteht also eine hygienische und gesunde Wohnatmosphäre im ganzen Haus.

HLC



Der Heizungs-Check

■ Alte und damit ineffiziente Heizungsanlagen weisen erhebliche Energieeinsparpotenziale auf. Diese können in der Regel ohne größeren Aufwand und hohe Kosten zügig erschlossen werden. Allerdings sind den Anlagenbetreibern häufig weder die Potenziale noch die Möglichkeiten ihrer Erschließung bekannt.

Mit dem freiwilligen Heizungs-Check vor Ort können Fachkundige anhand eines standardisierten Verfahrens die Schwachstellen einer ineffizienten Heizungsanlage ermitteln und Vorschläge zur Optimierung unterbreiten.

Der Heizungs-Check 2.0 ist die „standardisierte“ energetische Bewertung einer Heizungsanlage - vom Thermostatventil bis zum Wärmeerzeuger. Anhand einer vorgegebenen Tabelle werden Sichtbefunde und einige Messungen vor dem Hintergrund einer optimalen Anlagenführung bewertet. Der Kunde erhält eine übersichtliche Auflistung der Schwachstellen seiner Heizung und ein Label für die gesamte Heizung, das an das Effizienzlabel für Neuanlagen angelehnt ist. Das Effizienzlabel für Heizungsanlagen ist ebenfalls in den Heizungs-Check 2.0 integriert. Der Check (ohne Anfahrt) kann in etwa einer Stunde durchgeführt werden. Mit zunehmender Erfahrung kann dieser Zeitrahmen auch das Kundengespräch umfassen.

zbdhk

Wohlige Wärme dank Geothermie

■ Oberflächennahe Geothermie: Die Oberflächennahe Geothermie nutzt Bohrungen bis etwa 400 Meter Tiefe und Temperaturen bis 25 Grad Celsius für das Beheizen und Kühlen von Gebäuden, technischen Anlagen oder Infrastruktureinrichtungen. Die Erdwärme wird an der Oberfläche an die Wärmepumpe abgegeben und durch sie auf das zum Heizen notwendige Temperaturniveau gebracht. Derzeit sind in Deutschland rund 318.000 oberflächennahe Geothermieanlagen in Betrieb. Um die oberflächennahe Geothermie zu nutzen, werden verschiedene Technologien eingesetzt, so etwa Erdwärmesonden, Erdwärmekollektoren, Grundwasserwärmepumpen und Betonkernaktivierung. Mit Erdwärmesonden hat man eine sehr wirtschaftliche Möglichkeit der Kühlung, was heute immer höheren Stellenwert besitzt. Die oberflächennahe Geothermie ist die wirtschaftlichste Form der Erdwärmenutzung, die grundsätzlich jedem zur Verfügung steht.

Tiefe Geothermie: In der Tiefen Geothermie sind hydrothermale und petrothermale Systeme zu unterscheiden. Hydrothermale Systeme setzen im Untergrund an wasserführenden Schichten an und nutzen dieses Thermalwasser zur Energiegewinnung. Unter dem petrothermalen System versteht man die Nutzung heißen Tiefengesteins, welches im Wesentlichen frei von zirkulierenden Thermalwässern ist. Der weitaus überwiegende Teil der geothermischen Ressourcen Deutschlands ist in den petrothermalen Ressourcen des tiefen Kristallingesteins gespeichert. Diese Ressourcen können unter derzeitigen technisch-wirtschaftlichen Bedingungen jedoch erst begrenzt genutzt werden.

Hingegen sind hydrothermale Reservoirs in Deutschland bereits in großer Zahl erschlossen. Gute Bedingungen dafür finden sich in diesen deutschen Regionen: dem Oberrheingraben, dem Molassebecken und dem Norddeutschen Becken.

Die Handwerker Ihrer Region:

Kompetent · freundlich · flexibel



Ihr
Regionaler Partner
aus Ohorn

**Tel.: 0157/
81898322**

www.carlewootz-Brennholz.de



**Brennstoffhandel
Fritz Probst e.K.**

**Rekord-Briketts vorrätig
- lose | Bündel | Pack -**

• Kohlen

• Heizöl

• Diesel

• Tiefbauarbeiten

• Transporte mit Multicar
oder Lkw

• Holzhäcksler

Dresdener Straße 3
01877 Schmölln-Putzkau

Tel. (0 35 94) 70 64 84
brennstoffe.probst@t-online.de

Richtig lüften

■ Für das Wohlbefinden ist ein gutes Raumklima essenziell. Energie und Kosten lassen sich mit den folgenden Tipps für das richtige Lüften sparen: Im Sommer können sich Bewohner die kühlere Nachtluft zunutze machen und das Zuhause durch geöffnete Fenster abkühlen. Im Winter stellt das effektive Stoßlüften etwa viermal täglich für zehn bis 15 Minuten eine gesunde Raumlufte ohne unnötige Wärmeverluste sicher, da der Großteil der Wärme in der thermischen Masse des Gebäudes oder auch den Möbeln gespeichert wird. Während kurzer Lüftungsintervalle entweicht nur wenig Heizenergie und die Frischluft erwärmt sich dann schnell wieder.




Meisterbetrieb Ronald Born

Sanitär • Heizung • Solar • Dachklempnerei

Hinterweg 12a • 01877 Bischofswerda OT Goldbach
Tel. (0 35 94) 74 59 84 • Fax 74 59 85 • Mail: Ronald.Born@t-online.de

**Ihr Partner für Komplettbäder
und energiebewusstes Heizen!**

Austausch Heizeinsatz Ihres Kachelofens laut BimschV



Alt



→

gegen Neu





Schneller und günstiger Austausch mit Bestehenbleiben des Kachelofens.

Ansprechpartner Michael Ritscher • Funk 0178/420 25 32 • Dresdener Str. 42a
01877 Bischofswerda • Tel.: 035 94 74 50 76 • gebr-ritscher@t-online.de • www.gebr-ritscher.de

CO₂-Einsparung beginnt Zuhause

Brennglas-Solar + Pellets-Brennwert

Jetzt umsteigen von Öl oder Gas
auf Sonne und Holz-Pellets







100 % Heiz- & Duschkomfort
minus 65% Brennstoffkosten
minus 95 % CO₂-Ausstoß



**DIETMAR KORN
HAUSTECHNIK GMBH**
Heizung • Solar • Bäder • Sanitär

Oßlinger Straße 3 | 01917 Kamenz / Schiedel
Tel. 03578 / 38650 | www.korn-haustechnik.de

Sonderveröffentlichung



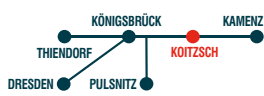
WIR SIND
AUCH

2023 FÜR
SIE DA!

Lackschaden?

DANN GLEICH ZU UNS.

Ihr
**AUTO
LACK-DOKTOR**



Die Meisterwerkstatt für faire Karosserie- & Lackreparaturen

DORFANGER 6 • 01936 NEUKIRCH OT KOITZSCH • TEL.: 0 35 795 - 28 91 65



Wir sind ein erfolgreiches Unternehmen im Fenster-, Türen- und Fassadenbau. Wir fertigen, liefern und montieren hochwertige Qualitätsprodukte aus Kunststoff und Aluminium, individuell angepasst auf die Bedürfnisse unserer Kunden. Nach Modernisierung und Erweiterung unserer Produktionsstrecke suchen wir ab sofort motivierte Mitarbeiter.

Servicetechniker Fensterbau (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Selbstständige Durchführung von Wartungs- Reparaturarbeiten (elektrisch/mechanisch) an Anlagen wie: Brand-/Rauchschutztüren, Raffstore, RWA-Anlagen, Feststellanlagen, Automatikdreh- und Schiebetüren sowie Einstellarbeiten an Fenstern und Türen.
- Störungssuche, Sicherheits- und Funktionsüberprüfungen mit anschließender Inbetriebnahme, Dokumentation

Ihr Profil:

- Handwerklich/technische Ausbildung als Mechatroniker/Elektrotechniker Metallbauer/Schlosser/Tischler
- Gutes technisches Verständnis
- EDV-Kenntnisse
- Mehrjährige Montage- und Serviceerfahrung im Fensterbau
- Selbstständige Arbeitsweise und Problemlösung
- Reisebereitschaft deutschlandweit

Bei der MF Fassadentechnik GmbH erwarten Sie:

- Eine zukunftssichere Festanstellung in einem etablierten Familienunternehmen
- Abwechslungsreiche Aufgaben in einem spannenden, vielfältigen Arbeitsumfeld
- Regelmäßige Fort- und Weiterbildungsangebote
- Firmenhandy, Laptop
- Attraktives Gehaltspaket
- Servicefahrzeug

Bewerben Sie sich jetzt! Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung.

MF Fassadentechnik GmbH, Frau Molter-Jung, Paulistr. 61, 02625 Bautzen, Tel. 03591/29971-0, E-Mail: amolter@mf-fassadentechnik.de
www.mf-fassadentechnik.de

Alltagsbegleitung M. Guhr

Benötigen Sie Unterstützung im Alltag?



- Wohnungs- und Hausreinigung
- Einkaufsservice
- Gartenarbeit
- Begleitung zu Ärzten
- allg. Begleitfahrten
- Spaziergänge, Ausflüge, vorlesen, zuhören, Gedächtnistraining



Ab Pflegegrad 1 kostenfrei

Ich bin Marion Guhr, wohnhaft in Königsbrück und als mobile Alltagsbetreuung unterstützen und entlasten mein geschultes Personal und ich Senioren sowie auch junge Menschen mit Einschränkungen bei vielen Dingen im Alltag

Unser Einzugsgebiet:
bis 50 km um Königsbrück



Vereinbaren Sie ganz einfach und unverbindlich einen persönlichen Termin.

Wir freuen uns auf Sie!

Alltagsbegleitung M. Guhr

Markt 12 - 01936 Königsbrück

Tel. **0162 6629600**

E-Mail: info@guhr-dienstleistungen.de | www.guhr-dienstleistungen.de

Den Energiespender richtig pflegen

■ Streikende Autobatterien sind seit Jahren die unangefochtenen Spitzenreiter in der Pannenstatistik der Automobilclubs. Für nahezu jeden zweiten Defekt auf Deutschlands Straßen ist der Batteriespeicher verantwortlich. Mit einfachen Tipps und Tricks können Autofahrer jedoch vorbeugen, damit dem Energiespender nicht so schnell der Saft ausgeht.

1. Autobatterie pflegen mit der richtigen Fahrweise

Wie lange eine Autobatterie zuverlässig für Energie sorgt, haben Autofahrer zu großen Teilen selbst in der Hand - oder genauer gesagt im Fuß. Wer beim Starten des Motors stets die Kupplung tritt, schont den Energiespeicher und verlängert das Leben der Autobatterie merklich. Unnötige Verbraucher wie die Klimaanlage oder das Soundsystem bleiben während des Motorstarts am besten ausgeschaltet.

2. Tiefentladung vermeiden

Am Morgen dreht man den Zündschlüssel - und nichts passiert. In diesem Fall ist es über Nacht zu einer sogenannten Tiefentladung gekommen. Dann helfen nur Wiederaufladen oder ein Austausch der Batterie. Deshalb vor dem Abschließen des Autos immer checken, ob Beleuchtung, Radio und Co. tatsächlich ausgeschaltet sind.

3. Richtig pflegen und regelmäßig überprüfen

Die regelmäßige Autowäsche ist eine gute Gelegenheit, um auch einen Blick unter die Motorhaube zu werfen und sich dabei die Batterie anzusehen. Nicht vergessen: die Metallteile regelmäßig einfetten, vor allem in der kalten Jahreszeit.

4. Check in die Werkstatt

Zusätzlich zu den eigenen Pflegearbeiten empfiehlt sich ein Batteriecheck in der Fachwerkstatt ein- bis zweimal pro Jahr. Die Profis können die Spannung kontrollieren und Mängel an altersschwachen Batterien erkennen, bevor sie zu einer Panne führen.

5. Sorgfältig lagern

Das Cabriolet steht während der Wintermonate still? Dann gehört es zur richtigen Pflege der Autobatterie dazu, sie auszubauen und an einem geeigneten Ort zu überwintern. Der Lagerplatz sollte witterungsgeschützt, dunkel und kühl sein. Tipp: Vor dem Wiedereinbau die Batterie einige Stunden ans Ladegerät hängen. RGZ

Glas ist nicht gleich Glas

■ Energieeffizienz, Sicherheit und ein gutes Raumklima - die Schlagworte, wenn es um das Thema Fenster geht. Letztere sollen möglichst viel Tageslicht hereinlassen, gute Wärmedämmwerte aufweisen, die Hitze heißer Sommertage aber aus Haus und Wohnung fernhalten, ebenso Einbrecher und möglichst noch für automatischen Luftaustausch sorgen. Neben einer großen Auswahl an Materialien und Designs für die Fensterrahmen gibt es dafür mit einer Vielzahl an verschiedenen Gläsern, Glastypen und Glasstärken auch eine individuelle Anpassung der Gläser an die jeweiligen Wünsche und Bedürfnisse. Dank einer unsichtbaren Scheibenbeschichtung kann die Kraft der einfallenden Sonnenstrahlen sogar verstärkt werden, damit noch mehr Sonnenenergie den Weg ins Hausinnere findet, die Kälte aber draußen bleibt. Mit Ornament- oder individuell gestaltetem Glas ist man vor neugierigen Blicken sicher und auch große Glasflächen bieten an gewünschten Stellen Sichtschutz bei gleichzeitig vollem Lichteinfall. So kann beispielsweise sandgestrahltes Glas ein modernes und künstlerisches Hausdesign perfekt ergänzen oder individuell aufwerten.

HLC/Unilux

Für jedes Problem die passende Lösung –

sprechen Sie mit den Handwerkern
aus Ihrer Region!

Autohaus HÖRIG GmbH Standort Königsbrück Volkswagenpartner Typoffene Werkstatt Meisterbetrieb der Kfz-Innung Birkenweg 3, 01936 Königsbrück www.autohaus-hoerig.de Standort Ottendorf-Okrilla Typoffene Werkstatt Spezialist für Peugeot, Skoda, VW, Opel Meisterbetrieb der Kfz-Innung Königsbrücker Str. 36, 01458 Ottendorf-O. www.hoerig-ottendorf.de	Neuwagen, Jahreswagen, Gebrauchtwagen PKW und Nutzfahrzeuge verschiedener Marken Kompletter Service für Ihr Fahrzeug täglich HU+AU für alle Fahrzeugtypen E-Ladesäule (22 + 11 kW) Unfallspezialist (3D-Achsvermessung, Richtbank) Klimaanlagenwartung, -reparatur und -desinfektion Smart-Repair für Dellen, Lackierung und Scheiben
---	--

Betreutes Wohnen erleichtert den Alltag

■ Nicht selten stehen Hinterbliebene nach dem Verlust der Partnerin oder des Partners vor der Frage, wie es mit der Wohnsituation weitergehen soll. Wenn man plötzlich alles alleine organisieren und gepflegt halten muss, wird das eigene Haus mit Garten oder die große Wohnung schnell zum Ballast. Der Umzug in eine Seniorenresidenz bedeutet zwar erst einmal eine Umstellung der Lebensgewohnheiten, doch die gebotenen Alltagserleichterungen können enorm sein und Sicherheit bieten. Ein vielfältiges Sport-, Kultur- und Freizeitangebot vertreibt die Einsamkeit und Betreuungs- und Serviceleistungen, wie Einkaufshilfen, Mittagstisch oder Reinigungsdienste helfen bei der selbstständigen Bewältigung des Alltags. Und falls eines Tages Pflege wichtig wird, finden sich vor Ort passende Lösungen. djd/Augustinum

Mehr Flexibilität bei der Pflegeberatung

■ Mehr als die Hälfte der Pflegebedürftigen in Deutschland wird ohne professionelle Hilfe allein von Angehörigen versorgt. Wer seine Pflege auf diese Weise organisiert, also ausschließlich Pflegegeld bezieht, muss sich laut Gesetz regelmäßig beraten lassen. Das soll einerseits die Qualität der häuslichen Pflege sicherstellen und andererseits die Pflegenden bei ihrer wichtigen Tätigkeit unterstützen. Bisher musste die Beratung immer im häuslichen Umfeld stattfinden, bei Pflegegrad 2 und 3 halbjährlich, bei Pflegegrad 4 und 5 vierteljährlich. „Diese Beratungsbesuche binden nicht nur Kapazitäten bei den Pflegefachkräften, sondern sind auch für die Angehörigen oft schwer im Rahmen der Pflegesituation und beruflichem Engagement zu organisieren“, erklärt eine Pflegeberaterin. „Gerade Eltern pflegebedürftiger Kinder oder Angehörige, die weiter weg wohnen, haben damit oft Probleme, und müssen vielfach sogar Urlaubstage für den Beratungstermin verwenden.“ Auch aufgrund guter Erfahrungen mit der Pflegeberatung per Videogespräch während der Corona-Pandemie ist deshalb im Juli eine Gesetzesänderung in Kraft getreten: Zunächst bis Ende Juni 2024 kann von nun an jede zweite Beratung per Videogespräch durchgeführt werden. Die neuen digitalen Möglichkeiten sollen hierbei nicht in Konkurrenz zum persönlichen Kontakt stehen oder ihn ersetzen, sondern vielmehr ergänzen. djd

Winterwäsche im Zwei-Wochen-Takt

■ Winterliche Witterungs- und Straßenverhältnisse fordern Winterdienste heraus, um Straßen stets sicher befahrbar zu halten. Streusalz, Straßenschmutz, Schnee und Wasser verbinden sich zu Gemischen, die während der Fahrt an den Fahrzeugoberflächen fest anhaften, sich aufschichten und Autolacke angreifen. Schweller- und Heckbereiche sind davon besonders betroffen. Dies führt dazu, dass die Wäsche und Pflege von Fahrzeugen deutlich aufwendiger erfolgen muss, will man gute Reinigungs- und Pflegereultate erreichen. Wenn Fahrzeuge im Winterhalbjahr regelmäßig gewaschen und gepflegt werden, gibt es jedoch keine Reinigungsprobleme. Die anhaftende Salzgemischsubstanz hat es in sich. Straßenmeistereien mischen dem Streusalz seit einigen Jahren Bindemittel bei. Dadurch haftet das Auftaumittel besser auf dem Fahrbahnbelag. Die Folge ist eine deutlich schnellere und länger anhaltende Eisfreiheit. Dieses Bindemittel bewirkt außerdem, dass es die Fahrbahnen reinigt und stabile Verbindungen mit den auf Straßenselbelägen liegenden abgeriebenen Reifenmaterialien, Ölen, Fetten, Staub und Laub eingeht. Dieser Schmutz wird von der Fahrbahn gelöst und wechselt zu den Fahrzeugoberflächen der unteren Bereiche. Das feuchte Salz nimmt den Straßenschmutz auf und wird von den Rädern aufgewirbelt und lagert sich unter anderem am Unterboden, an den unteren Bereichen der Fahrzeugseitenflächen und im Heckbereich ab. Wiederholt sich dieser Prozess mehrere Male, schichtet sich das Salz-Schmutz-Gemisch auf. Betreiber von Kfz-Waschanlagen setzen daher im Winter Waschchemie-Produkte ein, die die Salze kraftvoll an- und ablösen. BTG



Stellenmarkt



Unsere Genossenschaft ist einer der größeren Vermieter im Landkreis Bautzen und bewirtschaftet mehr als 1.300 Wohnungen in den Städten Kamenz, Pulsnitz und Elstra.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitraum

Kaufmännische Sachbearbeiter für die Wohnungswirtschaft (m/w/d)

Alle weiteren Informationen zu unserer Genossenschaft und der Stellenausschreibung finden Sie unter www.wbg-kamenz.de.

Wenn Sie sich von dieser Aufgabe angesprochen fühlen, freuen wir uns über Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Gehaltsvorstellung, möglicher Eintrittstermin). Bitte senden Sie diese an:

Wohnungsbaugenossenschaft Kamenz eG
Blücherstraße 6, 01917 Kamenz bzw. gern auch per Mail an wbg.kamenz@t-online.de

Der Zweckverband Wasserversorgung Pirna/Sebnitz (ZVWV) beliefert ca. 150.000 Einwohner mit Trinkwasser und ist somit eines der bedeutendsten Wasserversorgungsunternehmen im Landkreis Sächsische Schweiz – Osterzgebirge.



Zur weiteren Verstärkung unserer Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin Mitarbeiter (m/w/d) und bieten folgende unbefristete **krissensichere Jobs** an:

- **Kaufmännische Mitarbeiter** für die Fachbereiche Beschaffungswesen sowie für das Personal- und Organisationswesen
- **Technische Mitarbeiter** für die Fachbereiche EMSR, Wasserqualität sowie Geoinformationssystem

Weitere Informationen zu den ausgeschriebenen Stellen mit den einzelnen Aufgabenbereichen und dem Anforderungsprofil finden Sie auf unserer Internetseite www.zvww.de/stellenanzeigen. Sind Sie interessiert an einer anspruchsvollen und langfristigen Beschäftigung? Dann bewerben Sie sich für eine dieser Positionen - bevorzugt per E-Mail.

Ihr Kontakt: Kerstin Scott - Bereichsleiterin Verwaltung
E-Mail: bewerbung@zvww.de | Telefon: 035971 / 80 60 0
ZVWV Pirna/Sebnitz | Markt 11 | 01855 Sebnitz

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass wir Ihre Unterlagen nach Abschluss der Stellenausschreibung nicht zurücksenden. Wünschen Sie eine Rückgabe der Unterlagen, bitten wir Sie, einen ausreichend frankierten Rückumschlag beizufügen oder diese nach vorheriger Rücksprache bei uns persönlich abzuholen. Im Zusammenhang mit dem Bewerbungsverfahren anfallende Kosten werden nicht erstattet.

Sie suchen einen krisensicheren Job?
Wir suchen Sie (m/w/d) für unser Team!

Mitarbeiter Wirtschaftsdienst/Küchenhilfe (m/w/d)
mit 30 - 32 h/Woche und einen

Koch/Beikoch (m/w/d)
mit 32 h/Woche

im Altenpflegeheim „Friedenshöhe“ in Radeburg

Wir bieten:

Urlaubs- und Jahressonderzahlung, Zuschläge, VwL, Arbeitskleidung und -schuhe, Jobticket, unentgeltliches Mittagessen arbeitstäglich

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Dresdner Stadtmission Servicegesellschaft mbH
Frau Leuthold, Leßkestr. 12, 01705 Freital

E-Mail: c.leuthold@dssgnet.de

Mobil: 0172 7144492 (Mo. - Fr.)

Dresdner Stadtmission
Servicegesellschaft mbH



Werben Sie mit einer
Stellenanzeige im

Mitteilungsblatt

Wir bauen Zukunft - sei dabei ...



Die BISTRA Bau GmbH & Co. KG als mittelständisches Straßen- und Tiefbauunternehmen in Mittel- und Ostachsen gehört zur BHS Bau- und Handelsgruppe Sachsen mit Sitz in Dresden. Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir für den Standort Schmölln-Putzkau:

- **Materialeinkäufer (m/w/d)**
- **Kalkulator (m/w/d)**
- **Vermesser (m/w/d)**

Wir bieten: Eine abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit in einem modernen Arbeitsumfeld, Arbeiten in einem erfahrenen und motivierten Team, leistungsgerechte Vergütung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre aussagefähige Bewerbung, bevorzugt per E-Mail an:

personal@bistra-bau.de oder per Post an:

BISTRA Bau GmbH & Co. KG

Dresdener Str. 63 · 01877 Schmölln-Putzkau · Tel.: 03594-77200
www.bistra-bau.de

Immobilienmarkt

Thomas Immobilien
32-jährige Firmenerfahrung
Beratung, Bewertung, Verkauf
Vermietung, Hausverwaltung
Interessentendatenbank
360-Grad-Rundgänge
Finanzierung zu Top-Konditionen

THOMAS IMMOBILIEN

Dresdner Str. 65 · 01844 Neustadt · ☎ **03596-505270**
✉ info@thomas-immobilienmakler.de · 🌐 www.thomas-immobilienmakler.de

Haus-Hof-Verkauf - Bargeld sofort - auch für Problemfälle!
Infos 01520-2057353
info@euroregioninvest.de

Wir suchen Grundstücke, MFH, Spezialimmobilien.
Für Sie als Verkäufer provisionsfrei!
CENTURY 21 Sven Mager
MBM Immobilien 035795 287093

Hier wäre Platz für
Ihre Werbung

Ankauf/Verkauf

Briefmarken- u. Münzfachgeschäft
Bautzener Sammlertreff · Ziegelstr. 13
GOLD und SILBER jeder Art,
Münzen (auch DM, Euro), Medaillen,
Geldscheine, Orden, Ansichtskarten
Di. bis Do. · 10.00 - 17.00 Uhr · Tel. 035 91/59 85 79

Zu verkaufen

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten-Werksverkauf, aus eigener Produktion
TOP Preise, cm-genau
01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30
bundesweite Lieferung,
Tel.: (03 51) 88 96 13-0
5% onlineRabatt sichern
www.dachbleche24.de

Partnerschaften

Dieses Kribbeln im Bauch – vermisst du das auch?! Dann komm mit mir in den Frühling und durch alle anderen Jahreszeiten immer wieder! Reise- und wanderlustiger Mann (56/1,70 m/NR) mit Interessen für Kultur/Kino u. Theater + eigenem Haus bei BIW sucht Frau (47-55/NR) mit ähnl. Interessen: wir.23@web.de

Sonstiges

Suche zur Erweiterung meiner Sammlung alte Fahrräder, Teile und Zubehör (MAW/Steppke Hilfsmotor) aus der DDR und älter, auch uralt, rostig und defekt. Suche zur Deko alte Reklameschilder (Emaille/Blech/Pappe), Öldosen, Ölkannen, Kanister, Petroleumlaternen und alles Alte aus Werkstatt und Garage.
Telefon: **035930/ 29 71 75**
oder **0162 7 46 03 68**
Herr Schuppan/Bautzen

Geschäftsempfehlungen

Zwei linke Hände? Keine Zeit? Keine Lust? Da werden Sie geholfen Helfer in Haus - Hof - Garten

Schulenburg
(01 52) 34 20 53 74

anzeigen.wittich.de

Kfz-Markt

Verkaufe Ford Focus, 147.087 km, EZ: 1999, 3 Türen, Benzin, HU: 03/2023, silber, Anhängerkupplung, Garagenwagen, Preis: 1.220 Euro.
Tel.: 015205605637

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen.

Tel. (03944) 36160
www.wm-aw.de (Fa.)

Gesucht. Gefunden. Arbeitsplatz.

Machen Sie auf sich Aufmerksam!
wittich.de



Geschäftsanzeigen im

Amts- und Mitteilungsblatt.



Alles aus einer Hand!

OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | SCHREIBBLÖCKE | U. V. M.

Banner



Broschüren



Feuerzeuge



Flaggen



Roll-Up's



LINUS WITTICH Medien KG | Anfragen & Preisangebote: agentur.herzberg@wittich.de
oder wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihre*n Medienberater*in!

Die perfekten Geschenkkideen für Ihre Liebsten!

SCHLAGER
HITPARADE **XXL**

Bernhard Brink präsentiert:
Simone & Charly Brunner
Tanja Lasch • **Musikapostel**
Alexander Martin

50 Jahre THOMANN-MANAGEMENT präsentiert

SCHLAGER
& Spaß

MIT **ANDY BORG**
PATRICK LINDNER

Sa., 25.03.23 B: 16 Uhr | **Sa., 28.10.23** B: 16 Uhr

RöderSaal GROßRÖHRSDORF

VVK: RöderSaal Tel. 035952-533553, SchlagerTickets.com & an allen bek. VVKstellen
www.THOMANN-Management.de | Burgebrach

Die Schallplatten-Kontrollkommission
des Bundesprüfamt für Musik

NEU
START
MUSIK 2.0

anlässlich
des 50. Jahrestages

Gefördert von:

50 Jahre
BUNDES
VERBAND
DEUTSCHE
SCHALLPLATTEN

Michel-Reisen

Michel-Reisen GmbH & Co. KG
02739 Neueibau, Hauptstraße 37, Tel. 03586 - 76540

Skiurlaub in den Südtiroler Dolomiten € 789,-
11. - 18.03.

Ostseeauszeit im IFA-Ferienpark Binz ab € 489,-
19. - 24.02. / 5. - 12.03. / 12. - 19.03. / 19. - 26.03. / 26.3. - 2.4. /
31.03. - 7.04. / 10. - 15.04. / 17. - 24.04. / 24.04. - 1.05.

Hansestadt Hamburg & Musicals ab € 159,-
„Die Eiskönigin“ oder „König der Löwen“
24. - 25.02. / 18. - 19.03. / 10. - 13.04. / 15. - 18.05. / 14. - 17.08.

Malerischer Gardasee, Verona & Venedig ab € 499,-
27.3. - 1.04. / 11. - 16.04. / 6. - 11.05. / 20. - 25.06. / 31.7. - 5.08.

Tulpenblüte Holland & Amsterdam ab € 569,-
29.3. - 2.04. / 2. - 6.04. / 6. - 10.04. / 12. - 16.04. / 16. - 20.04. /
20. - 24.04. (Blumencorso) / 23. - 27.04. / 27.04. - 1.05.

Insel Usedom - Zinnowitz ab € 599,-
31.3. - 4.04. / 16. - 20.04. / 10. - 16.05. / 11. - 17.06. / 9. - 16.07. /
24. - 30.09. / 3. - 7.11.23

Saisoneroöffnungsreise nach Dalmatien ab € 659,-
1. - 8.04. / 22. - 29.04.23

Lago Maggiore Como & Mailand ab € 629,-
7. - 12.04. / 1. - 6.05. / 21. - 26.05. / 11. - 16.06. / 2. - 7.07. /
31.07. - 9.08. / 3. - 8.09. / 1. - 6.10. / 16. - 21.10.23

Toskana - Insel Elba - Florenz - Rom ab € 899,-
7. - 15.04. / 13. - 21.05. / 12. - 20.09. / 15. - 23.10.23

Walzerstadt Wien & Wachau ab € 475,-
7. - 11.04. / 7. - 11.05. / 21. - 27.05. / 16. - 20.06. / 9. - 13.07. /
13. - 17.08. / 3. - 7.09. / 10. - 16.09. / 1. - 5.10. / 22. - 26.10.

Blumenriviera, Monaco, Nizza & Cannes ab € 799,-
10. - 17.04. / 5. - 12.05. / 8. - 15.10.23

Paris, EuroDisneyland & Versailles ab € 489,-
11. - 15.04. / 30.07. - 3.08. / 1. - 5.10.23

Apulien & Gargano - der Sporn Italiens € 859,-
13. - 20.04.23

Unterwegs an Rhein & Mosel ab € 429,-
16. - 21.04. / 21. - 26.05. / 25. - 30.06. / 17. - 22.07. /
15. - 20.08. / 24. - 29.09. / 8. - 13.10.23

Provence, Marseille, Avignon & Arles ab € 1.159,-
21. - 30.04. / 14. - 23.06. / 28.07. - 6.08. / 6. - 15.10.23

AROSA Flusskreuzfahrt auf der Rhone ab € 1.699,-
21. - 30.04. / 28.07. - 06.08. / 6. - 15.10.23

Spanien- & Portugal-Rundreise € 1.499,-
Madrid - Lissabon - Porto - Santiago d. Compostela
28.04. - 9.05. / 30.09. - 11.10.23

AROSA Flusskreuzfahrt auf der Donau ab € 1.339,-
30.4. - 7.05. / 4. - 11.06. / 16. - 23.07. / 27.8. - 3.09. / 8. - 15.10.

Rumänien - Rundreise ab € 1.399,-
24.05. - 4.06. / 10. - 21.09.23

Irland - wo die „Grüne Insel“ am schönsten ist ...
5. - 14.06. / 29.08. - 7.09.2023 ab € 1.569,-

**Norwegische Fjorde - Oslo
Bergen & Westkap**
7. - 15.06. / 14. - 22.06.23
21.06. - 29.06. / 2. - 10.08.
ab € 1.399,-

• alle Preise pro Person im DZ
• Reisen mit Halbpension & inklusive Haustürabholung



KLINIK BAVARIA Kreischa | Zscheckwitz

TAG DER OFFENEN BERUFSFACHSCHULEN

18. MÄRZ 2023 VON 13–16 UHR

Check' schon vorab
Deine Möglichkeiten!

**BERUFSFACHSCHULE
FÜR PFLEGEBERUFE**

OT Zscheckwitz 1–3
01731 Kreischa

**BERUFSFACHSCHULE
FÜR ERGOTHERAPIE**

Gasanstaltstraße 3–5
01237 Dresden

**BERUFSFACHSCHULE
FÜR LOGOPÄDIE**

Gasanstaltstraße 3–5
01237 Dresden

**BERUFSFACHSCHULE
FÜR PHYSIOTHERAPIE**

Dresdner Straße 12
01731 Kreischa

Mitteilungsblatt	Unsere Leser wissen mehr!
-------------------------	----------------------------------

Rätsel der Woche:

architektonischer Entwurf		Kapitän beim Eisschießen	Vorname des Sängers Reed		altgedienter Soldat	gegenseitig		Ureinwohner v. Feuer-land
eine Verkehrs-führung	→							
englisches Längen-maß	→				Naumburger Dom-figur	→		ersteigen, er-klimmen
	↓					nach-denken		Insel der griech. Zauberin Circe
Schau-der			Acker		großer Raum	→		
Nahrungs-auf-nahme		Ver-wandt-schaft	→					
	↓				Post per Internet (Mz.)		englisch: bei	
ein Insekt	Süd-polar-gebiet	räum-liche Ausdeh-nung		Kose-name e. span. Königin	→			Ab-schnitt des Korans
	↓							
dauernd			Rang beim Karate	→			Strom durch Nord-Spanien	
	↓			tiefe Ohn-macht		süd-deutsch: Haus-flur	→	
gut-gläubig			Leim (ugs.)	→				US-Film-schau-spieler-in (Téa)
	↓					Teil des Gemüse-gartens		Mensch um die Zwanzig
	↓		Verehrer eines Stars		Über-bringer	→		
Spitz-name Eisen-howers		Vorname der Dunaway	→				Frage nach einem Ort	
musli-mischer Name für „Jesus“	→			eigenes Tun be-dauern	→			
ein Laut-stärke-maß	→				Kurz-form von Anton	→		

WWP2016-46

Auflösung der Vorwoche:

G	D	O	E
R	U	B	S
U	L	A	L
S	I	M	O
E	K	A	G
L	A	N	A
I	N	I	E
		L	T
U	M	T	S
I	E	E	A
S	T	R	E
A	F	N	L
A	O	S	L
H	A	U	T
B	R	I	T
E		E	I
R	E	N	S

GEMEINSAM. MIT UNS. GROSSES BEWEGEN.



www.wittich.de

Über 5 Millionen Exemplare pro Woche an 3 Druckerei- Standorten in ...

**04916 Herzberg
(Elster)**
An den Steinenden 10

**36358 Herbstein
(Hessen)**
Industriestraße 9 – 11

**54343 Föhren
(bei Trier)**
Europa-Allee 2



**Mit uns erreichen
Sie Menschen.**



Druckhaus WITTICH KG

Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.